



**O autoru.** Boris Pecigoš diplomirao je slikarstvo u ljubljanskoj školi za umjetnost Arthouse - College of Visual Arts. Član je Hrvatskog društva likovnih umjetnika Zagreb. U umjetničkom stvaralaštvu nadahnjuje ga moćna i prekrasna priroda, nježna i meditativna glazba, duboka i emotivna poezija te mistična i zen-duhovnost. Osnivač je i voditelj udruge Atelier Hayat, koja djeluje na trima međusobno isprepletenima područjima - umjetnosti, prirodoljublju i osobnom razvoju. ([www.boris-pecigos.com](http://www.boris-pecigos.com))

Land art staza / Land art trail

## Stražica Sapaćica

**About the author.** Boris Pecigoš graduated in painting at the Arthouse - College of Visual Arts, Ljubljana. He is a member of the Croatian Association of Artists Zagreb. In his artistic creativity he is inspired by the power and beauty of nature, gentle and meditative music, deep and emotional poetry as well as mystic and zen spirituality. He is the founder and head of the Atelier Hayat association which works in three intertwined fields - art, the love of nature and personal development. ([www.boris-pecigos.com](http://www.boris-pecigos.com))

**Izdavač / publisher:** Javna Ustanova »Park prirode Učka« / »Učka Nature Parks« Public Institution, Liganj 42, 51415 Lovran, Hrvatska / Croatia, tel. : + 385 51 293 753, fax: + 385 51 293 751, e-mail: [park.prirode.ucka@inet.hr](mailto:park.prirode.ucka@inet.hr), web: [www.pp-ucka.hr](http://www.pp-ucka.hr); **za izdavača / for publisher:** Egon Vasilčić, univ. dipl. poln., ravnatelj; **tekst, ilustracije i karta / text, illustrations and map:** Boris Pecigoš, dipl. slik. / MA; **fotografije / photography:** Boris Pecigoš, dipl. slik. / MA, arhiv Javne ustanove »Park prirode Učka« / archive of the Učka Nature Park Public Institution; **oblikovanje / design:** Mladen Stipanović, smart69; **tisak / print:** Printera grupa d.o.o.



Land art staza / Land art trail

## Stražica Sapaćica



Otkrijte prirodne ljepote planine Čičarije i umjetničke radove na mjestima na kojima ih najmanje očekujete!  
Discover the natural beauty of the Čičarija mountain and artworks in places in which you would least expect them!





**Težina staze:**  
lagano  
**Dužina staze:**  
6,5 km  
**Vrijeme obilaska:**  
2-3 sata

**HR.** Ova kružna staza predstavlja spoj umjetničkih intervencija u formi land arta i prirodnih ljepota Čićarije, odnosno njezinih južnih predjela oko litica Stražice i pašnjaka Sapačice. Staza nije zahtjevnija pa je prikladna i za roditelje s djecom, starije osobe te druge posjetitelje željne ugodne i lagane šetnje prirodom. Vodeća misao staze jest razvijanje svijesti o važnosti povezanosti čovjeka i prirode. Čovjek je, bez obzira na otuđenost i užurbanost današnjeg načina života, neodvojivi dio prirode. Dok šetite, udahnite mirise šume, osluhните njezine zvukove, opipajte vlažnu zemlju pod prstima, osjetite moćnu energiju prirode oko sebe. Ne zaboravite potražiti radove land arta koji će vas potaknuti na promišljanje i meditaciju. Zastanite u tišini, osjetite prirodu i povežite se s njom dok promatrate umjetničko djelo.

**»Travnati vršak«.** Kameni krug s otiscima stopala na vapnenačkoj ploči poziva vas da se izuzmete i stanete u njega, umirite se i utihnete, osluhnete prirodu oko sebe i osjetite sebe u toj prirodi.

**»Vilinsko sjelo«.** Na malenoj uzvisini izviruje sedam kamena koje je priroda postavila ukrug. Uđite u krug i među sedam simbola naslikanih na kamenima odaberite onaj koji vas najviše privlači, sjednite uz taj kamen na meku travu i uživajte u hladovini ovog čarobnog mjesta.

**»Ljubavni kamen«.** Stijena u obliku srca, sastavljena od dvaju kamena koji se naslanjaju jedan na drugi, simbolizira ljubav, partnerstvo i međusobnu podršku. Dublja poruka oslikane stijene govori o ljubavi i zajedništvu čovjeka i prirode.

**»Otisci dlanova«.** Ovaj land art šalje poruku o pozitivnom utjecaju čovjeka na prirodu. Pašnjaci na Učki nisu nastali prirodno, već tisućljetnim djelovanjem čovjeka. Otiscima dlanova na stijeni želi se ukazati na djelovanje ljudskih ruku koje su ostavile pozitivan utjecaj na bioraznolikost prirodnog svijeta.

**»Geoglifi ovaca«.** Geoglifi ovaca na simboličan način vraćaju stada na ove pašnjake te prikazuju istarsku autohtonu vrstu, ovcu pramenku, na pašnjacima koji su se u prošlosti upotrebljavali za ispašu.

**»Crveno stablo«.** Poruka ovog land arta govori o negativnom utjecaju čovjeka na prirodu. Plinovod, dalekovod, odašiljač, radar, prometnica, tunel Učka - sve su to ljudski produkti koji neprirodno striše usred planinske ljepote. Tako i ovo crveno stablo neprirodno dominira krajolikom, prenoseći poruku o čovjekovu uništavanju prirode.

**»Kameni zupci«.** Ogoljela kamena površina ističe se poput mrlje u odnosu na okolnu travu, a mnogi kameni zupci striše u zrak. Oslikani zupci šalju poruku da priroda itekako može »pokazati zube« ako čovjek pretjera s njezinim uništavanjem.

**»Labirint«.** Geoglif u obliku labirinta usmjerava vas da ostanete na pravom putu na oštrom skretanju staze. Ukazuje i na ograničenu stazu koja vodi na Gornji vidikovac s divnim pogledom na Istru, geomorfološki spomenik prirode, kanjon Velu dragu te glavni masiv Učke.

**»Kameno igralište«.** S obzirom na obilan izvor lomljenog kamena, ovdje vas pozivamo da se sami poigrate s gradnjom vlastitog land arta, stupa, gomile, piramide, kruga, spirale ili nekog drugog oblika po želji. To je izvrstan način da potaknete vlastitu kreativnost!

**»Spiralni geoglif«.** Spiralni geoglif napravljen je po uzoru na presjek spiralnih ljuštura fosilnih foraminifera (numulita) koje, ako se malo bolje zagledate, možete pronaći u obližnjem rasutom kamenju.

**»Kamena šuma«.** Na mjestu gdje je šuma u potpunosti iskršena, ostali su samo tužni panjevi kao podsjetnik na snažna stabla koja su ovdje rasla i pružala dom mnogim šumskim bićima. Instalacije land arta na ovom mjestu predstavljaju izravan umjetnički podsjetnik na štetu koja nastaje zbog nerazborite i pretjerane sječe stabala.

**»Stijenska slikarija na litici Stražice«.** Tema ove velike apstraktne stijenske slikarije jesu lišajevi, njihova raznolikost i važnost za ekosustav. Izuzetno su osjetljivi na ljudsko djelovanje, poput onečišćenja ili sječe šuma. Zbog nestajanja staništa, promjene mikroklimatskih uvjeta te onečišćenja zraka postali su ugroženi.

**»Mahovina«.** Petroglif naslikan na malenom kamenu nasuprot klupi za odmor skreće pozornost na mahovinu, koja je gusto obrasla gromade kamena na siparu pod liticama Stražice.

**»Dva monolita s motivom spirale«.** Tema je ove točke spirala kao osnovna forma prirode koja se pojavljuje od mikrokozmosa do makrokozmosa. Spiralna forma prisutna je u DNK-u, u ljušturicama foraminifera koje grade vapnenačke stijene Učke, u zavjutku mladog lišća paprati i u drugim prirodnim oblicima, sve do spiralnih galaksija.

**»Oslikane čjepnice«.** Ova se instalacija nalazi na usponu do vidikovca Kroga na Stražici. Uživajte u pogledu koji se pruža na zapadne obronke Učke, Istru te na cestu Giuseppinu (Jozečinu), nazvanu u čast caru Josipu II., koji ju je dao izgraditi krajem 18. stoljeća. Stražica je dobila ime po nadzornim postajama iz uskočko-mletačkog rata koji se vodio u 17. stoljeću. Ostaci su vidljivi duž grebena u obliku suhozidnih ograda i poravnanih proplanaka.

**»Travnati plato«.** Na travnatom platou nalazi se maleni geoglif koji služi kao odmoriste. Pokraj platou nalazi se uzvišenje na čijem vrhu raste lijepe veliko stablo koje vas poziva da ga zagrlite uz zahvalu prirodi.



**Difficulty of the trail:**  
easy  
**Length of the trail:**  
6,5 km  
**Duration of visit:**  
2-3 hours

**ENG.** This circular trail is a combination of artistic interventions in the form of land art and the natural beauty of Čićarija, i.e. its southern areas around the cliffs of Stražica and the pastures of Sapačica. The trail is not demanding so it is suitable for parents with children, the elderly and other visitors looking for a pleasant and easy walk through the nature. The guiding idea behind the trail is to raise awareness of the importance of the connection between man and nature. Man is, regardless of the alienation and bustle of today's way of life, an inseparable part of nature. As you walk, inhale the fragrance of the forest, listen to its sounds, feel the moist soil under your fingers and feel the powerful energy of nature around you. Don't forget to look for the land art that will prompt you to contemplate and meditate. Stand in silence, feel nature and connect with it as you observe the artistic work.

**»Grassy top«.** A stone circle with footprints in the limestone slab invites you to take off your shoes and stand inside it, be calm and quiet, listen to the nature around you and feel yourself as part of nature.

**»Fairy gathering«.** On a small hill seven stones stick out that nature has placed in a circle. Enter the circle and choose one of the seven painted stone symbols which attracts you the most, sit next to that stone on the soft grass and enjoy the shade of this magical place.

**»Love stone«.** A rock in the shape of a heart, comprised of two stones which lean on each other, symbolising love, partnership and mutual support. The deeper message of the painted rock is love and the unity of man and nature.

**»Palm prints«.** This land art carries a message of the positive impact of man on nature. The pastures on Učka did not occur naturally but from the millennia of man's activities. The palm prints on the rock want to show the actions of human hands that have left a positive impact on the biodiversity of the natural world.

**»Sheep geoglyphs«.** In a symbolic way the sheep geoglyphs return the flocks to the pastures and represent the indigenous Istrian species - Pramenka, or pastures which were once used for grazing in the past.

**»Red tree«.** The message of this land art is the negative impact of man on nature. The gas pipeline, powerline, transmitter, radar, road, the Učka tunnel - all of these are man's products which unnaturally stick out amidst the mountain beauty. And so this red tree unnaturally dominates the landscape, transmitting a message about man's destruction of nature.

**»Stone teeth«.** The bare stone surface stands out like a stain in relation to the surrounding grass, whilst numerous stone teeth protrude into the air. The painted teeth send a message that nature can very well show its »teeth« if man goes too far with its destruction.

**»Labyrinth«.** The geoglyph in the shape of a labyrinth directs you to stay on the right path on the sharp turn of the trail. It also points to the trail which leads to the Gornji (Upper) viewpoint with its beautiful view of Istria, the geomorphological natural monument of the Vela Draga canyon and the main Učka massif.

**»Stone playground«.** Given the abundant source of broken stones, here we invite you to play with the building of your own land art, pillars, mounds, pyramids, circles, spirals or other shapes as you want. It is an excellent way to stimulate your own creativity!

**»Spiral geoglyph«.** The spiral geoglyph has been made following the cross section of the spiral shell of a fossilised foraminifera, which, if you look a little carefully, can be found in the nearby scattered rocks.

**»Stone forest«.** In the place where the forest has been completely cleared there only remain sad stumps as a reminder of the impressive trees that once grew here and provided homes for numerous forest creatures. The land art installations here are a direct artistic reminder of the damage that arises due to the reckless and excessive cutting down of trees.

**»Rock painting on the Stražica cliff«.** The theme of this large abstract diff painting are lichens, their diversity and importance to the eco-system. They are extremely sensitive to human activities such as pollution and forest clearance. Due to the loss of habitats, changes in the microclimatic conditions and pollution of the air they have become endangered.

**»Moss«.** The petroglyph painted on a small stone opposite the bench draws attention to moss, which has overgrown on the mass of stones on the rock creep under the Stražica cliffs.

**»Two monoliths with a spiral motif«.** The theme of this point is the spiral as a basic form of nature that appears from the microcosm to the macrocosm. The spiral form is present in DNA, in the shells of foraminifera that build the limestone rocks of Učka, in the twists of young fern leaves and other natural forms, all the way to spiral galaxies.

**»Painted logs«.** This installation is located on the rise to the Krog viewpoint on Stražica. Enjoy the view of the western slopes of Učka, Istria and the Josephine Road, named in honour of Emperor Joseph II, who had it built at the end of the 18th century. Stražica took its name from the observation points from the Uskok-Venetian War in the 17th century. The remains are visible along the ridge in the form of dry stone walls and levelled clearings.

**»Grassy plateau«.** On the grassy plateau there is a little geoglyph which serves as a resting place. At the end of the plateau is a small elevation on which a lovely big tree is growing that invites you to hug it with gratitude to nature.



**UČKA**  
Nacionalni park  
National Park



**PARKOVI**  
**HRVATSKE**

## Land art staza Stražica - Sapaćica

Otkrijte prirodne ljepote planine  
Ćićarije i umjetničke radove na  
mjestima na kojima ih najmanje  
očekujete!

Ova kružna staza spoj je umjetničkih intervencija u formi land arta i prirodnih ljepota Ćićarije, odnosno njenih južnih predjela oko litica Stražice i pašnjaka Sapaćice.

Vodeća misao staze, koja je idejni projekt umjetnika Borisa Pecigoša, razvijanje je svijesti o značaju povezanosti čovjeka i prirode. Čovjek je, bez obzira na otuđenost i užurbanost današnjeg načina života, neodvojivi dio prirode. Iako samim svojim postojanjem utječe na prirodu i mijenja je, može naučiti slijediti ritmove prirode i poštivati druga bića koja s njim žive na planetu.

Dok šetate udahnite mirise šume, osluhnite njene zvukove, opipajte vlažnu zemlju pod prstima, pomilujte nježnu mahovinu, zagrlite stablo, pustite suncu da vas miluje po koži, upijajte zelenilo i osjetite moćnu energiju prirode oko sebe. Ne trebate tragati za osjećajima jednostiti s prirodom jer će se oni dogoditi sami od sebe. Važno je samo da budete prisutni.

Ne zaboravite potražiti land art radove koji će vas potaknuti na promišljanje i meditaciju. Zastanite u tišini, osjetite prirodu i povežite se s njom dok promatrate umjetničko djelo. Dotaknite otiske dlanova koji se nalaze gotovo na svakom radu i ostvarite kontakt s prirodom. Osjetite djelovanje prirode na svoju tjelesnu, emotivnu i duševnu dobrobit. Razmislite o svom odnosu prema prirodi i osvjestite svoju vezu sa svim stvorenim. Dišite s prirodom kao jedno.

Land art je u današnje vrijeme vrlo raznolika umjetnička forma. Radovi nastaju u prirodi od prirodnih materijala nađenih na licu mjesta (kamen, šljunak, zemlja, trupci, grane, lišće, snijeg, voda...). Ponekad se unose i umjetni materijali. Oslikavanje stijena ekološkim bojama, što je slučaj kod nekih radova na ovoj stazi, naziva se rock art. Land art radovi stoje na otvorenom, smješteni dalje od civilizacije, ostavljeni da se mijenjaju i raspadaju pod utjecajem prirodnih sila.

Težina staze: lagano  
Dužina staze: 6,5 km  
Vrijeme obilaska: 3 sata

## Stražica - Sapaćica Land Art Trail

Discover the natural beauty of the  
Ćićarija mountain and artworks in  
places in which you would least  
expect them!

This circular trail is a combination of artistic interventions in the form of land art and the natural beauty of Ćićarija, i.e. its southern areas around the cliffs of Stražica and the pastures of Sapaćica.

The guiding idea behind the trail, which is the conceptual project of artist Boris Pecigoš, is to raise awareness of the importance of the connection between man and nature. Man is, regardless of the alienation and bustle of today's way of life, an inseparable part of nature. Although by his very existence he has an influence on nature and changes it, he can learn to follow the rhythms of nature and respect other creatures that share this planet with him.

As you walk, inhale the fragrance of the forest, listen to its sounds, feel the moist soil under your fingers, caress the soft moss, hug a tree, let the sun caress your skin, soak in the lush greenery and feel the powerful energy of nature around you. You don't need to search for feelings of oneness with nature because they will come spontaneously. It is only important that you are present.

Don't forget to look for the land art works, that will prompt you to contemplate and meditate. Stand in silence, feel nature and connect with it as you observe the artistic work. Touch the handprints that are situated on almost every piece of art, and make contact with nature. Feel the effect of nature on your physical, emotional and spiritual well-being. Think about your relationship with nature and become aware of your connection with all things created. Breathe as one with nature.

Land art is today a very diverse art form. The works are created in the very nature using natural materials found in situ (stone, gravel, soil, tree trunks, branches, leaves, snow, water...). Sometimes artificial materials are introduced. Painting the rocks with eco-friendly paints, as is the case in some of the works on this trail, is called the rock art. The land art works are situated in the open air, located far from civilisation, left to change and disintegrate under the influence of natural forces.

Trail difficulty: Easy  
Length: 6.5 km  
Duration: 3 hours

Karta Land art staze  
Stražica - Sapaćica

Stražica - Sapaćica  
Land Art Trail map

### Zanimljivosti...

Land art se kao umjetnički pravac pojavio 1960-ih u SAD-u. Ipak, prvi špiljski crteži, megaliti, geoglifi i petroglifi plemenskih naroda pokazuju da je čovjeku od samih početaka ljudske vrste svojstveno ovakvo izražavanje.

### Interesting facts...

Land Art emerged in the 1960s in the US. Still, the cave drawings, megaliths, geoglyphs and petroglyphs of the ancient tribes, show that from the beginning of humankind this sort of expression has been inherent to man.





